

## FILEMÓN

### Filemonman apóstol Pablo cartata apachingan

Pablum cay cartata escribieran yäracog masin Filemonpag. Filemón tiyaran Colosas marchachru. Chay wichan ricucuna runacunata rantipäcog esclävun cananpag. Chaynuymi Filemonpis esclävun cananpag Onésimo juyog runata rantiran. Dueñun Filemonpita gueshpír aywacurmi Onesimoga apóstol Pabluwan tincuran. Chaychru apóstol Pablo Jesucristupa ali willacuyninta willapaptin Jesucristuman Onésimo yäracuran. Shumag yachrarcachirnam apóstol Pablo Onesimuta niran: “Gueshpimusha captiquipis chrasquishunayquipag cay cartata apacurcur patrunniqui Filemón cagman cuticuy”. Chaynuy niptinmi Onésimo cutiran Filemón cagman.

#### *Saludacuynin*

<sup>1</sup> Noga Pablo Jesucristo janan prësu caycagmi waugui Timoteuwan cuyay willacogmasi Filemonpag cay cartata apachipäcamü.

<sup>2</sup> Paní Apiata y willacogmasi Arquiputa y Filemonpa wasinchru yäracog shuntacagcunata saludäpäcü.

<sup>3</sup> Tayta Diosninchi y Señor Jesucristo cuyapaycärishunqui y jauca cawayta goycärishunqui.

*Filemón ali cawanganpita y yäracunganpita  
Pablo agradecicungan*

<sup>4</sup> Diosnïta rugacungä höra gamta yarpärir imaypis agradecicümi <sup>5</sup> Señor Jesucristuman yäracungayquita y Jesucristuman yäracogcunawan cuyanacäringayquita willapäcamaptin. <sup>6</sup> Jesucristuman yäracur ali runa captiquim Tayta Diosta rugacuycä paypita lapan bendiciunnincunata tantiyänayquipag. Chay bendiciunnincuna noganchichru caycan Jesucristuwan juc runanuyla casham. <sup>7</sup> Cuyacog cangayquipita noga pasaypa cushisha y shacyäcusha caycä. Gam, waugui, Jesucristuman yäracogcunata cuyacuyniqui cayninpam shacyächishcanqui.

*Onesimuta ali chrasquinanpag Filemonta rugacungan*

<sup>8</sup> Jesucristupa apostulnin carmi munayniyog cä imata ruranayquipäpis gamta ninäpag. <sup>9</sup> Ichanga cuyacog cangayquipitam gamta ali shimïpa ni. Noga auquinna y Jesucristo janan cananga präsu carmi <sup>10</sup> wamränuyypis Onesimupag rugacushayqui. Paypa taytanuyypis ricacushcä präsu caycangächru Jesucristuta chrasquicuyninpam. <sup>11</sup> (Juc tiempo gampag mana väleg captinpis cananga gampag y nogapäpis välinmi.)\*

<sup>12</sup> Cuyayni captinpis cananga gamman cutiycächimü. <sup>13</sup> Nogapag ali canman caran Jesucristupa willacuynin janan präsu

---

\* **1:11** 1.11 Griego rimaychru “Onésimo” “väleg” ninanmi.

cangäcama gampa truquiqui yanapämānanpag.  
<sup>14</sup> Ichanga manam nogawan canmanchu gam manarāpis au niptiquega. Gam quiquiquirāmi lapan voluntāniquiwān nogawan cananpag o mana cananpāpis ninayqui. <sup>15</sup> Capas chaynuy cananpag juc tiempo gampita raquicasha, cutimuptinna imaycamāpis gamwan cananpag. <sup>16</sup> Manana esclāvunuy nachu sinōga esclāvupita mas ali, Jesucristuman yāracog cuyay wauguinuyna canga. Noga payta cuyā y gam nogapita mas cuyanqui. Runanuy cuyanacungayquinuylachu sinōga Jesucristuman yāracur cuyanacungayquinuy.

<sup>17</sup> Chaymi noga willacogmasiqui caycaptiga quiquita chrasquimangayquinuy chrasquiy. <sup>18</sup> Y imachrūpis gampag mana alita rurasha captinga o jagayqui captinga nogata cobraycalāmay. <sup>19</sup> Noga Pablo quiquimi escribiycāmū: Nogam pāgalāshayqui. Jesucristupa ali willacuyn-inta willapangāpita gampis jagāmi caycanqui. Chaypita manam nīchu. <sup>20</sup> Waugui, Señor Jesucristuman yāracog masī caycarga cay rugacungāta rurayculay. Rugacungāta rurarga yāracog masī caycar cushicachimanquim.

<sup>21</sup> Gampag escribimū cāsumānayquita musyarmi. Musyāmi imatāpis ningāta mas masta rurānayquipag canganta. <sup>22</sup> Chaynuypis camaricuyculay pachachimānayquipag. Tayta Diosninchita rugacungayquinuy carcilpita yargamurga gamcuna cagman watucog shamushāmi.

*Carta ushanan*

<sup>23</sup> Salüdunta Epafras gampag apachicamun. Paypis Jesucristo janan nogawan iwal prësu caycan. <sup>24</sup> Chaynuypis willacogmasi Marcos, Aristarco, Demas y Lucas salüdunta apachicamun.

<sup>25</sup> Señor Jesucristo gamcunata cuyapaycärishunqui. [Amén.]

**Mushog Testamento**  
**Quechua, Ambo-Pasco: Mushog Testamento New**  
**Testament**

**El Nuevo Testamento en quechua de Ambo**

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Quechua, Ambo-Pasco)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

1d63b6d4-3b16-5dd3-9b32-f14453513cda